

## 15de en 16de EEUW

1. De stad als opdrachtgever  
(David, Pourbus, Bosch)
2. Vlaamse primitieven  
(Van Eyck, Memling, Van der Weyden)
3. Rond 1500  
(David, Benson, Provoost)
4. De 16de eeuw in Brugge en Antwerpen  
(Blondeel, Pourbus, Key)

## 17de, 18de en 19de EEUW

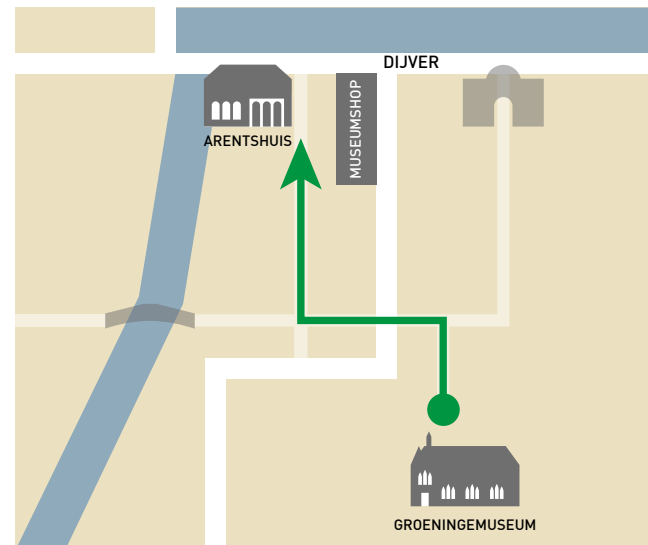
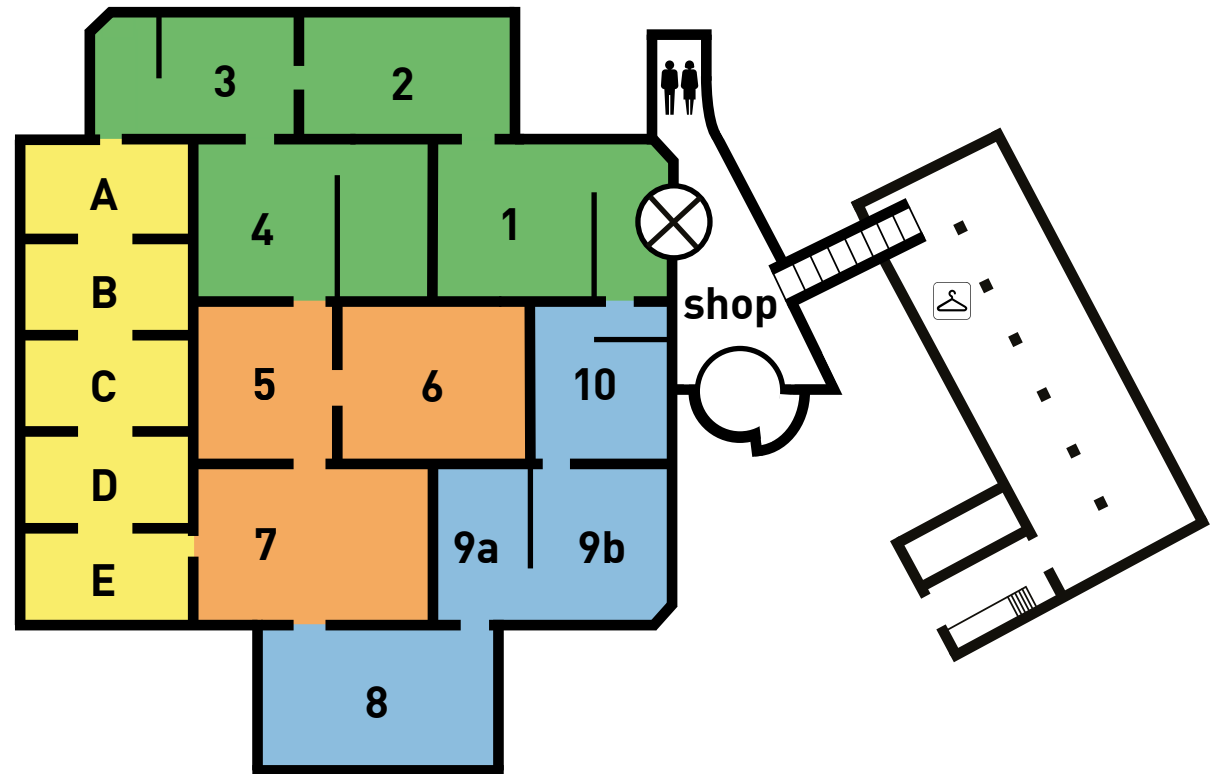
5. De 17de eeuw  
(Van Oost, Achtschellinck, Quellinus)
6. Het Brugs neoclassicisme  
(Suvée, Odevaere, Kinsoen)
7. De traditionele 19de eeuw  
(Van Hove, De Jans, De Vriendt)

## 20ste EEUW

8. Het Vlaamse expressionisme  
(Permeke, De Smet, Van de Woestyne)
- 9a. Fauvisme en expressionisme  
(Wouters, Tytgat, Brusselmans)
- 9b-10. Collectie moderne kunst: een keuze  
(Vantongerloo, Magritte, Broodthaers)

## COLLECTIEPRESENTATIE

- A-E. Selectie 17de en 18de eeuw



Een bezoek aan het Arentshuis (collectie Frank Brangwyn + tijdelijke tentoonstelling) is inbegrepen in je ticket. Volg de pijltjes buiten.

Votre ticket vous donne également accès au Arentshuis (collection Frank Brangwyn + exposition temporaire). Suivez les flèches à l'extérieur.

Der Besuch im Arentshuis (Frank Brangwyn Sammlung und vorübergehende Ausstellung) ist im Ticket enthalten. Bitte folgen Sie den Pfeilen draussen.

Your ticket gives you access to the Arentshuis as well (works by Frank Brangwyn + temporary exhibition). Follow the arrows outside.

**15ème et 16ème SIÈCLES**

1. La ville comme commanditaire  
(David, Pourbus, Bosch)
2. Les Primitifs flamands  
(Van Eyck, Memling, Van der Weyden)
3. Vers 1500  
(David, Benson, Provoost)
4. Le 16ème siècle à Bruges et Anvers  
(Blondeel, Pourbus, Key)

**15. und 16. JAHRHUNDERT**

1. Die Stadt als Auftraggeber  
(David, Pourbus, Bosch)
2. Alte flämische Meister  
(Van Eyck, Memling, Van der Weyden)
3. Um 1500  
(David, Benson, Provoost)
4. Das späte 16. Jahrhundert in Brügge und Antwerpen  
(Blondeel, Pourbus, Key)

**15th and 16th CENTURIES**

1. The city as a patron  
(David, Pourbus, Bosch)
2. Flemish Primitives  
(Van Eyck, Memling, Van der Weyden)
3. Around 1500  
(David, Benson, Provoost)
4. The 16th century in Bruges and Antwerp  
(Blondeel, Pourbus, Key)

**17ème, 18ème et 19ème SIÈCLES**

5. Le 17ème siècle  
(Van Oost, Achtschellinck, Quellinus)
6. La peinture néoclassique à Bruges  
(Suvée, Odevaere, Kinsoen)
7. Le 19ème siècle traditionnel  
(Van Hove, De Jans, De Vriendt)

**17. , 18. und 19. JAHRHUNDERT**

5. 17. Jahrhundert  
(Van Oost, Achtschellinck, Quellinus)
6. Brügger Neoklassizismus  
(Suvée, Odevaere, Kinsoen)
7. Das traditionelle 19. Jahrhundert  
(Van Hove, De Jans, De Vriendt)

**17th, 18th and 19th CENTURIES**

5. The 17th century  
(Van Oost, Achtschellinck, Quellinus)
6. Bruges Neoclassicism  
(Suvée, Odevaere, Kinsoen)
7. The traditional 19th century  
(Van Hove, De Jans, De Vriendt)

**20ème SIÈCLE**

8. L'expressionnisme flamand  
(Permeke, De Smet, Van de Woestyne)
- 9a. Fauvisme et expressionnisme  
(Wouters, Tytgat, Brusselmans)
- 9b-10. Collection d'art moderne: une sélection  
(Vantongerloo, Magritte, Broodthaers)

**20. JAHRHUNDERT**

8. Der flämische Expressionismus  
(Permeke, De Smet, Van de Woestyne)
- 9a. Fauvismus und Expressionismus  
(Wouters, Tytgat, Brusselmans)
- 9b-10. Sammlung moderne Kunst: eine Auswahl  
(Vantongerloo, Magritte, Broodthaers)

**20th CENTURY**

8. Flemish Expressionism  
(Permeke, De Smet, Van de Woestyne)
- 9a. Fauvism and Expressionism  
(Wouters, Tytgat, Brusselmans)
- 9b-10. Modern Art collection: a selection  
(Vantongerloo, Magritte, Broodthaers)

**PRESENTATION DE LA COLLECTION**

A-E. Sélection des 17ème et 18ème siècles

**SAMMLUNGSPRÄSENTATION**

A-E. Auswahl von Kunst des 17. und 18. Jahrhundert

**COLLECTION PRESENTATION**

A-E. Selections 17th and 18th century art